

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 3 6 2 3 0 0 6 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) FN 133 623 006 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 11		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 送料金 諸料金							
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid 円 (yen)									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Lee Hak Mun Lee Hak Mun #101-801, 23 Seo-seong-ro, Masan-happo-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Sinpo-dong 1-ga, Central Apartment) Postal Code 51735							
		Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 4001		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight g 150		内容品の価格 Value USD18.15		TEL 010-2961-2608 FAX 010-2961-2608	
												No commercial value for customs purpose only.	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐					
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 3 6 2 3 0 0 6 1 P *

item number

FN 133 623 006 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 11		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Lee Hak Mun Lee Hak Mun #101-801, 23 Seoseong-ro, Masanhappo-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Sinpo-dong 1-ga, Central Apartment) Postal Code 51735					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD18.15	TEL 010-2961-2608 FAX 010-2961-2608 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1815 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 個中 番目 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 10 / 11
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN133623006JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee Hak Mun Lee Hak Mun #101-801, 23 Seoseong-ro, Masanhappo-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Sinpo-dong 1-ga, Central Apartment) 51735, KOREA TEL 010-2961-2608 FAX 010-2961-2608	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.05	USD 18.15
総合計 (Total)			3		USD 18.15

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 3 3 6 2 3 0 0 6 J P *

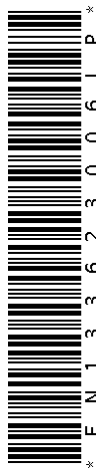
JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 133 623 006 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 11	損害要償額 総重量 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Lee Hak Mun Lee Hak Mun #101-801, 23 Seoseong-ro, Masanhappo-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Sinpo-dong 1-ga, Central Apartment) Postal Code 51735 Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD18.15	TEL 010-2961-2608 FAX 010-2961-2608
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item/s may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
ご署名 Signature of the sender		No commercial value for customs purpose only.		Total Value 1815 Yen		日本円換算合計 (円)	

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	



* E N 1 3 3 6 2 3 0 0 6 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 133 623 006 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Lee Hak Mun Lee Hak Mun #101-801, 23 Seoseong-ro, Masanhappo-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Sinpo-dong 1-ga, Central Apartment) Postal Code 51735 Country KOREA TEL 010-2961-2608 FAX 010-2961-2608		郵便料金 (円) TEL 010-2961-2608 FAX 010-2961-2608		諸料金 (円)		合計 (円) (Postage)		日付印 Date Stamp													
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN		損害要償額 (円)		正味重量 (g)		商品見本 (円)		その他 (円)		書類 (円)		日本円換算合計 (円)		1815					
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		USD18.15		贈物		販売品		返送品		No commercial value for customs purpose only.	
J 郵便局		J 郵便局		J 郵便局		J 郵便局		J 郵便局		J 郵便局		J 郵便局		J 郵便局		J 郵便局		J 郵便局		J 郵便局	



10年保存
受付局控